УТВЕРЖДАЮ

Ректор Таджикский государственный

институт культуры и искусств

имени М. Турсунзаде

доктор философских наук

профессор _____ Идиев Х. У.

«31» августа 2018 г.

ОТЗЫВ

на диссертацию Джургосиева Мулоахмадшо Джургосиевича на тему «Проблемы создания научно-критического текста «Шахнаме» Абулькасыма Фирдоуси и его научной биографии», представленную на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.08 – теория литературы, текстология

«Шахнаме» Абулкасыма Фирдоуси признано одним из выдающихся памятников мировой культуры, жемчужиной восточной поэзии. Фирдоуси смог в поэтической форме изложить философские, нравственные, религиозные и эстетические взгляды общества своего времени. Каждая поэма и события в них, несомненно, связаны с историей и все они, дополняя друг друга, способствуют освещению биографии поэта.

Поэты как прошлого, так и современности, в своих произведениях приводят много биографических. Исходя из этого, в научных работах их биография зачастую восстанавливалась именно с опорой на их творчество. Диссертационное исследование М. Джургосиева является первой попыткой научного рассмотрения биографии поэта на основе материала его эпопеи.

Как отмечается в диссертации, начиная со второй половины XIX века до настоящего времени в исследовании жизненного и творческого пути Абулкасыма Фирдоуси и его бессмертной поэмы– «Шахнаме» наблюдается определенный прогресс. Как подчеркивается в диссертации, обширное и

усиленное изучение жизни и творческого пути поэта и его бессмертной поэмы в Иране началось с конца XIX века. Диссертант подверг внимательному и подробному рассмотрению труды таких иранских ученых-исследователей, как: Сайид Хасан Такизаде, Мухаммад Казвини, Мухаммадали Фуруги, Маликушшуаро Бахар, Забехалла Сафо, Мухаммад Муин, Джалал Халил Мутлак, Муджтабо Минови, Алириза Шапур Шахбази, Мухаммадамин Рияхи и другие. С начала XX века исследованием различных аспектов «Шахнаме» занялся целый ряд русских и таджикских литературоведов. К ним относятся такие известные русские и советские ученые, как И.С.Брагинский, Е.Э. Бертельс, М.Н.Османов, А.А.Стариков, а также таджикские ученые: Садриддин Айни, Абдурауф Фитрат, Нарзулла Бекташ, Сотим Улугзода, Худои Шарипов, Мирзо Муллоахмадов и другие.

Наравне с другими таджикскими учеными, следует упомянуть также имена Камола Айни и Зохира Ахрори. Они были первыми, кто подготовил полноценный текст «Шахнаме» в девяти томах. С отрывками из «Шахнаме» Фирдоуси мы знакомились в основном лишь посредством учебников, и именно благодаря вышеназванным ученым данный шедевр был издан в полном формате.

Исследование разных проблем поэмы «Шахнаме» А.Фирдоуси и его биографии является одной из актуальных проблем современного литературоведения. Всестороннее изучение этой проблемы дает возможность осветить важнейшие стороны непосредственной связи между литературой и историческими событиями. Ввиду этого, диссертационное исследование Джургосиева М. на тему «Проблемы создания научно-критического текста «Шахнаме» Абулькасыма Фирдоуси и его научной биографии» можно считать первым важным шагом в этом направлении.

Основная цель диссертационной работы – осветить проблемы, стоящие перед учеными при создании научно - критического текста «Шахнаме» и на его основе определить научную биографию поэта. Мы считаем, что задачи, которые были сформулированы автором диссертации, решены полностью.

Диссертация состоит из 3 глав и 7 разделов, каждый из которых посвящен одной из проблем, касающихся исследования «Шахнаме». Первая глава - «Проблемы создания научно – критического текста “Шахнаме” Фирдоуси» состоит из двух разделов и посвящена истории установления достоверного текста произведения. Автор диссертации обращается к древнейшим рукописям и научно-критическим текстам «Шахнаме» Фирдоуси. Диссертант, подчеркивая, что древнейшая рукопись этого произведения, дошедшая до наших дней, хранится в национальной библиотеке Флоренции, приводит подробные сведения о ее достоинствах и недостатках. В данном разделе также рассматриваются две другие древние рукописи, одна из которых хранится в библиотеке Лондона, а другая принадлежит восточной школе Бейрутского университета Син Жозеф. Автор диссертации отмечает, что у этой рукописи отсутствуют начало и конец.

Второй раздел этой главы назван «О научно-критических текстах “Шахнаме” Фирдоуси». По мнению диссертанта, независимо от изысканий отечественных и зарубежных шахнамеведов, полный научно - критический текст «Шахнаме» до сих пор не составлен.

Автор диссертации в ходе исследования, в основном, опирался на 9-томное московское издание, а также на издание, подготовленное Фаромарзом Нидои на основе московского 9-томника и экземпляры Жюля Моля.

Было бы целесообразным, если автор диссертации высказался более подробно о 9-томном издании «Шахнаме», выполненном таджикскими учеными – востоковедами и выпущенном в Таджикистане, который мы считаем наиболее достоверным и полным.

Вторая глава - «Проблемы воссоздания научной биографии Абулкасыма Фирдавси на основе «Шахнаме» состоит из трех разделов.

Первый раздел называется «Отражение жизни Фирдоуси в «Шахнаме». Как известно, , в исследовании жизни и творчества поэтов и писателей их произведения считаются наиболее достоверными источниками. Это положение полностью относится и к Фирдоуси. Этот поэт-эпик, создавая героические поэмы и предания, также сообщает некоторые факты своей биографии. Однако,

как отмечает диссертант, в «Шахнаме» не приводится имя его автора и лишь в двух бейта поэта указывается его псевдоним. Автор диссертации, упоминая об этом как о достоверном факте, на основе сведений и фактов научных и исторических источников, доказывает, что псевдоним поэта действительно – Фирдоуси. Несмотря на то, что имя поэта не упоминается в его эпосе, автор диссертации, на основе древнейшей рукописи «Шахнаме», хранящейся в музее Флоренции и датируемой 614 х.к.//1217 н.э., а также экземпляра Бундари Исфагани, переведшего «Шахнаме» на арабский язык после двух веков его создания, устанавливает имя поэта – Абулькасым Мансур ибн Хасан Туси.

Исходя из этого, в этой главе диссертации речь идет о дате рождения поэта, относительно которых нет единых сведений в научных исследованиях. Автор диссертации, опираясь на такие источники, как «Таърихи Систон», «Чахор макола» и последующие научные работы, сравнивая существующие сведения с указаниями самого Фирдоуси в «Шахнаме», приходит к выводу, что точная дата рождения Фирдоуси – 329-330 год хиджры (941-942 н.э.).

Во втором разделе главы «Молодость, семья поэта и время написания «Шахнаме» говорится о периоде молодости поэта, его семье и детях, а также об истории создания «Шахнаме».

Автор диссертации, с опорой на содержание «Шахнаме», приходит к выводу, что у Фирдоуси были жена и дети, он вел относительно обеспеченную жизнь. К сожалению, когда поэту было 65 лет, умирает его сын в возрасте 37 лет. Внезапная смерть сына и старость становятся причиной того, что поэт сталкивается с бедностью. На основе изучения текста «Шахнаме» диссертант приходит к выводу, что сын Фирдоуси родился в 357-358 году по лунному календарю (968-969 гг. н.э.) и умер в 394 г. (1004-1005гг.). Диссертант, опираясь, на «Шахнаме», в которой приведены биографические сведения о молодости и старости, социально-экономическом положении, о физическом здоровье и психологическом состоянии и других аспектах жизни и творчества Фирдоуси, сформулировал вывод, что поэт был высоким и широкоплечим мужчиной, обладал красивыми чертами лица. К числу его достоинств относились такие качества, как воспитанность, искренность, темпераментность

и преданность. Благодаря высокому поэтическому таланту и чувству патриотизма, поэт преодолел множество трудностей и за 35 лет создал свое бессмертное творение.

Третий раздел данной главы назван «Отражение отношений Фирдоуси и Султана Махмуда Газневида в «Шахнаме». В результате тщательного исследования сведений, приведенных поэтом в своей поэме, диссертант приходит к выводу, что, отношения Фирдоуси и Махмуда Газневида были отношениями патриота, лишенного покровителя и нуждающегося в поддержке мудрого и великодушного правителя и эгоистичного политика, использующего все средства ради достижения своей цели. Старый и немощный Фирдоуси, осведомленный об упадке государства Саманидов и возникновении государства Газневидов, в возрасте 65 лет начинает редактировать свой шедевр с целью его преподношения султану Махмуду с надеждой получить вознаграждение за многолетний труд, и через шесть лет отправляет «Шахнаме» султану Махмуду через эмира Насра – брата Махмуда. По словам автора диссертации, причины, по которым султан Махмуд не одобрил «Шахнаме», были следующими: воспевание поэтом идеи иранского патриотизма и национального самосознания, зависть придворных поэтов, дидактический характер многих маленьких поэм, включенных в «Шахнаме», также необразованность султана, его эгоизм и высокомерие, Политика этого правителя, основанная на религиозном фанатизме, сформированная в определенной мере под влиянием политических требований халифата. также оказывала негативное влияние. «Шахнаме» не получило признания и одобрения Султан Махмуда Газневида и обиженный э старый поэт написал острую сатиру на него. В ней поэт обвинил султана в жадности и низости, намекнул на его низкое происхождение и вследствие этого, отношения между ними резко обострились.

Третья глава диссертации «Жизнь и литературное наследие Фирдоуси в исследованиях европейских и азиатских ученых» состоит из двух разделов. В первом разделе - «Жизнь и литературное наследие Фирдоуси в исследованиях европейских ученых» - упоминаются научные работы европейских ученых, которые первыми обратились к изучению «Шахнаме». Первым ученым,

обратившим внимание на шедевр Фирдоуси и его личность в Европе был Уильям Джонс (1746-1794). Однако, как считает автор диссертации, важнейшие исследования в этом направлении осуществили Жюль Моль и Теодор Нельдеке, чьи работы до сих пор обладают высокой научной ценностью. Правильно отмечает соискатель, что европейским ученым удалось показать, что Фирдоуси является одним из величайших персидско-таджикских поэтов, произведение которого вошло в сокровищницу мировой поэзии.

Второй раздел данной главы назван «Жизнь и наследие Фирдоуси в исследованиях восточных ученых». Шахнамеведение и фирдоусиведение, начавшись в Европе, затем распространились в Иране и Таджикистане. В этом направлении существенна также и заслуга индийских и пакистанских литературоведов. Как отмечает автор диссертации, в начале XX века целый ряд русских и таджикских ученых также непосредственно приступает к исследованию «Шахнаме». В том числе, выдающиеся русские и советские ученые И.С.Брагинский, Е.Э. Бертельс, А.М. Беленицкий, М.М. Дьяконов, А.Н. Болдырев, М.Н. Османов, А.А. Стариков, таджикские ученые С.Айни, А. Фитрат, Н.Бекташ, С. Улугзаде и др. осуществили исследования, касающиеся различных аспектов «Шахнаме» и жизни Фирдоуси.

В заключении диссертации, в 11 пунктах подытоживаются результаты исследования и выдвинуты диссертантом предложения по перспективам дальнейших научных изысканий по «Шахнаме» и Абулькасыму Фирдоуси.. Выводы диссертанта являются научно обоснованными и свидетельствуют о широте его научных взглядов.

Следует отметить, что на сегодняшний день исследованы не все аспекты «Шахнаме». Автору диссертации удалось, на основе изданных на сегодняшний день текста произведения, установить биографию поэта и рассмотреть проблемы составления научно - критического текста «Шахнаме».

Наряду с вышеперечисленными достижениями в автореферате прослеживаются некоторые недостатки, устранение которых способствует улучшению качества работы:

1. В части, посвященной степени изученности темы, не упоминаются некоторые статьи и книги отечественных ученых. Обзор этих работ повысил бы научную ценность диссертации.

2. Было бы целесообразным объединить первый и второй раздел второй главы, так как в них рассматривается один и тот же вопрос.

3. На наш взгляд, в работе мало приведено сведений о происхождении Фирдоуси из рода дехканов – землепашцев.

4. Добавление еще одного раздела под названием «Изучение «Шахнаме» Фирдоуси в Таджикистане» в третью главу диссертации, по нашему мнению, способствует повышению ее научной ценности.

Указанные недостатки ни в коей мере не уменьшают научную ценность диссертации Джургосиева Мулоахмадшо Джургосиевича. Автореферат, научные статьи автора полностью отражают содержание диссертации. В целом, работа выполнена на достаточно высоком научном уровне и соответствует требованиям, предъявляемым ВАК к кандидатским диссертациям, а ее автор заслуживает присуждения искомой учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.08 – теория литературы, текстология.

Заведующий кафедрой филологии
Таджикский государственный институт
культуры и искусств
имени М. Турсунзаде Мирзода З.К.
E-mail: mirzoda-z @mail.ru

Подпись З. К. Мирзода *заверяю:*
Нач.ОК Таджикский государственный институт
культуры и искусств имени М. Турсунзаде Едгорова Елена
734032, г. Душанбе проспект Борбад, 73 [a] Тел (092 37) 231-45-45
e-mail: «tajartins@yandex.com», «www.dds.tj»
30.08.2018